

CZ

# VOLLYC™



## Uživatelský manuál EVO TIRE PUMP 150

— ETP1500IN0102 —

## POPIS ZAŘÍZENÍ

---

Ventil vzduchové  
hadičky

LED kontrolka

Displej

Tlačítko  
nastavení

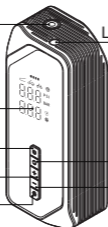
Vypínač  
Nastavení  
tlaku „+“

Nastavení  
tlaku „-“

LED světlo

USB-C port

Výstupní port

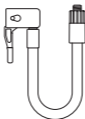


# PŘÍSLUŠENSTVÍ

---



Pumpa ETP 150



Vzduchová  
hadička  
s rychlospojkou



Nabíjecí kabel



Jehlový adaptér



Redukce na auto ventilek



Koncovka  
na míče



Koncovka na  
plovací kruhy



Uživatelský  
manuál

# DISPLEJ

## Displej

Kontrolka nabití  
baterie

Displej hodnoty  
tlaku

Displej nasta-  
veného tlaku



Režim nafukování

Jednotky tlaku

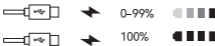
Rychlé nafukování

Rychlé nabíjení

## Kontrolka nabití baterie



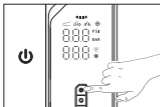
USB-C: 5V  $\overleftarrow{\text{---}}$  1.6A



Použijte kompatibilní nabíječku. Kontrolka nabití baterie se bude během nabíjení postupně rozsvěcet a blikat.

# NÁVOD K POUŽITÍ

## 1. Zapnutí/ Vypnutí zařízení





Zapněte stisknutím a podržením vypínače na 3 sekundy.

Vypněte stisknutím a podržením vypínače na 3 sekundy.

Poznámka: Není-li zařízení používáno, po chvíli se automaticky vypne.

## 2. Přepnutí Jednotek/ Režimu



 Pneumatiky auta  Bicykly

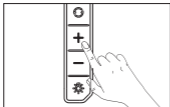
 Motocykly  Míč

Stiskněte tlačítko nastavení a zvolte mezi 4 přednastavenými režimy: Pneumatiky auta, Bicykl, Motocykl, Míč.



Stiskněte a podržte tlačítko nastavení a zvolte mezi psi a bar.

### 3. Nastavení hodnoty tlaku



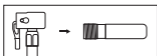
2.4 Stiskněte tlačítko „-“

2.5 Stiskněte tlačítko „+“

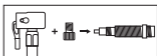
Nastavte požadovaný tlak stisknutím tlačítka „+“ a „-“. Stiskněte a podržte tlačítko pro rychlé nastavení tlaku.

### 4. Připojení hadičky

Zvolte příslušný ventil a připojení.

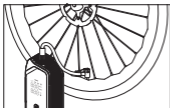


Ventil Schrader



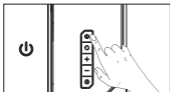
Auto ventil

### 5. Měření tlaku



Když je rychloupínací konektor připojen k nafukovanému předmětu a je zapnuto napájení, obrazovka zobrazí hodnotu tlaku nafukovaného předmětu v reálném čase.

### 6. Zahájení nafukování



Po připojení nafukovací hadičky k předmětu, stiskněte vypínač a začněte nafukovat. Displej bude ukazovat hodnotu tlaku v reálném čase. Poznámka: Během nafukování se nedotýkejte hadičky.

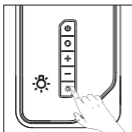
## 7. Ukončení nafukování

Pumpa se automaticky vypne po dosažení nastaveného tlaku. Můžete také ukončit nafukování stisknutím Vypínače.

## 8. Dokončení nafukování

Když dokončíte nafukování, odpojte rychloupínací konektor od nafukovaného předmětu a našroubujte krytku na ventil. Zařízení uschovejte pro další použití.

## Zapnutí/ vypnutí LED světla



- Zapněte LED světlo kliknutím na tlačítko LED světla.
- Režim blikání aktivujete opětovným kliknutím na tlačítko LED světla.
- Třetím kliknutím na tlačítko LED světla světlo vypnete.

## PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Jméno	EVO TIRE PUMP 150
Model	ETP1500
Vstup	5V $\approx$ 1,6A
Jmenovitý výkon	50W
Jmenovitá kapacita	16.65Wh (11.1V, 1500mAh)
Obsah balení	Pumpa, hadička, nabíjecí kabel, jehlový adaptér, redukce na auto ventilek, koncovka na míče, koncovka na plovací kruhy, uživatelský manuál

## **CZ** UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte nepřetržitě déle než 10 minut.
- Nevystavujte zařízení příliš vysokým teplotám, příliš nízkým teplotám nebo vlhkému prostředí.
- Nepoužívejte na čištění silné chemikálie nebo detergenty.
- Zkontrolujte před použitím stav pumpy. Nepoužívejte ji, pokud na ní shledáte závady.
- Pokud zařízení vydává neobvyklý zvuk nebo se přehřívá, okamžitě jej vypněte.
- Děti mohou zařízení používat jen za dohledu dospělého.
- Pokud je zařízení v chodu, nenechávejte je bez dozoru. Předejdete nehodám.
- Silné světlo může poškodit váš zrak.
- Zdroj světla v tomto zařízení není vyměnitelný, po skončení životnosti zdroje světla musí být vyměněna celá svítilna.
- Neopravujte a neupravujte zařízení. Pokud je oprava nutná, kontaktujte Flextail.
- Toto zařízení obsahuje lithiovou baterii a vztahují se na ně specifická omezení přepravy. Před přepravou zkontrolujte balení.
- Neskladujte zařízení se zcela vybitou baterií. Zařízení s Lithium-ion baterií musí být nabita min. jednou za 3 měsíce.

- Pokud si všimnete neobvyklých zvuků nebo se zařízení přehřívá, okamžitě jej vypněte a přestaňte používat.
- Neopravujte a neupravujte zařízení. Pokud je třeba opravy, kontaktujte FLEXTAIL.

## **CZ** ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

---

- Připojte do nabíječky, abyste zjistili stav nabití baterie.
- Zkontrolujte, zda na povrchu není voda nebo jiná kapalina.
- Zkontrolujte, zda nejsou zablokované nebo zaseknuté lopatky.
- Opakovaně stiskněte spínač.
- Stále máte otázky? Obratě se na svého prodejce Flextailgear nebo na support@flextail.com.

## **CZ** ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

---

- V případě vady materiálu nebo zpracování poskytuje FLEXTAIL záruku dva roky od data nákupu od autorizovaného distributora.
- Zjistíte-li na zařízení skrytou vadu, vraťte jej do místa nákupu. Není-li to možné, vraťte jej na naši adresu. Opravíme nebo vyměníme vadné zařízení v souladu se záručními pod-

mínkami. Po skončení záruční doby dále neposkytujeme záruční servis. Vyhrazuji si právo požadovat doklad o nákupu.

- Pokud si všimnete neobvyklých zvuků nebo se zařízení přehřívá, okamžitě jej vypněte a přestaňte používat.
- Neopravujte a neupravujte zařízení. Pokud je třeba opravy, kontaktujte FLEXTAIL.

## **CZ** PROHLÁŠENÍ

---

- Záruka nekryje případy běžného opotřebení, závady vzniklé změnami a úpravami zařízení, použitím v rozporu s uživatelským manuálem, nesprávnou údržbou, nehodou, zneužitím, nesprávným použitím, úmyslným poškozením i použitím k nezamýšlenému účelu. Tato záruka vám dává specifická práva. Můžete mít také další práva, která se liší stát od státu. Tato záruka nahrazuje všechny ostatní záruky výslovné nebo předpokládané, včetně ale nikoli pouze předpokládaných záruk obchodovatelnosti a vhodnosti pro určitý účel. (Některé státy neumožňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod nebo umožňují omezení doby předpokládané záruky, takže výše uvedené výjimky se na vás nemusí vztahovat.)
- FLEXTAIL i FLEXTAILGEAR jsou naše registrované značky užívané k označení produktů různých šarží. Jejich konkrétní použití neovlivňuje použití zařízení.

# ZÁRUČNÍ KARTA

---

## Informace o produktu

Model \_\_\_\_\_

Datum nákupu \_\_\_\_\_

Barva \_\_\_\_\_

Místo nákupu \_\_\_\_\_

## Informace o zákazníkovi

Jméno \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Adresa \_\_\_\_\_

**Uživatelský manuál je překladem originálního návodu vydaného výrobcem.**



Tímto potvrzujeme soulad s pravidly FCC Part 15. Provoz podléhá dvěma podmínkám:

- (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
- (2) Toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení; včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz

**Výrobce:**

Shanghai Flextail Technology Co.,Ltd  
Room103, Building No.6, No.1 Yanjiaqiao,  
Pudong District, Shanghai, China  
[support@flextail.com](mailto:support@flextail.com)

**Dovozce:**

Subjekt odpovědný za výrobek v EU  
Ing. Jiří Najman  
Masarykova 885  
252 63 Roztoky  
Česká republika  
[shop@kajakarshop.cz](mailto:shop@kajakarshop.cz)



Vyrobena v Číně

SK

VOLLYC™



# Uživateľský manuál EVO TIRE PUMP 150

— ETP1500IN0102 —

## POPIS ZARIADENIA

---

Ventil vzduchovej  
hadičky

LED kontrolka

Displej

Vypínač

Nastavenie  
tlaku „+“

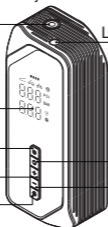
LED svetlo

Tlačidlo  
nastavenia

Nastavenie  
tlaku „-“

USB-C port

Výstupný port

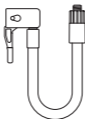


## PRÍSLUŠENSTVO

---



Pumpa ETP 150



Vzduchová  
hadička  
s rychlospojku



Nabíjací kábel



Ihlový adaptér



Redukcia na auto ventilček



Koncovka  
na lopty



Koncovka na  
plávajúce kruhy



Užívateľský  
manuál

# DISPLEJ

## Displej

Kontrolka  
nabitia batérie

Displej hodnoty  
tlaku

Displej nastave-  
ného tlaku



Režim nafukovania

Jednotky tlaku

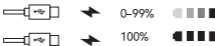
Rýchle nafukovanie

Rýchle nabíjanie

## Kontrolka nabitia batérie



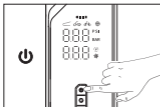
USB-C: 5V  $\approx$  1.6A



Použite kompatibilnú nabíjačku. Kontrolka nabitia batérie sa bude počas nabíjania postupne rozsvietiť a blikať.

# NÁVOD NA POUŽITIE

## 1. Zapnutie/ Vypnutie zariadenia





Zapnite stlačením a podržaním vypínača na 3 sekundy.

Vypnite stlačením a podržaním vypínača na 3 sekundy.

Poznámka: Ak nie je zariadenie používané, po chvíli sa automaticky vypne.

## 2. Prepnutie Jednotiek/ Režimu



 Pneumatiky auta  Bicykle

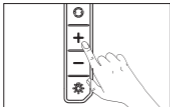
 Motocykle  Lopta

Stlačte tlačidlo nastavenia a zvoľte medzi 4 prednastavenými režimami: Pneumatiky auta, Bicykel, Motocykel, Lopta.



Stlačte a podržte tlačidlo nastavenia a zvoľte medzi psy a bar.

### 3. Nastavenie hodnoty tlaku



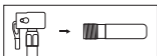
2.4 Stlačte tlačidlo „-“

2.5 Stlačte tlačidlo „+“

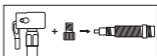
Nastavte požadovaný tlak stlačením tlačidla „+“ a „-“. Stlačte a podržte tlačidlo pre rýchle nastavenie tlaku.

### 4. Pripojenie hadičky

Zvoľte príslušný ventil a pripojenie.

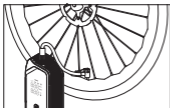


Ventil Schrader



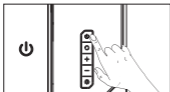
Auto ventil

### 5. Meranie tlaku



Keď je rýchloupínací konektor pripojený k nafukovanému predmetu a je zapnuté napájanie, obrazovka zobrazí hodnotu tlaku nafukovaného predmetu v reálnom čase.

### 6. Zahajenie nafukovanie



Po pripojení nafukovacej hadičky k predmetu, stlačte vypínač a začnite nafukovať. Displej bude ukazovať hodnotu tlaku v reálnom čase. Poznámka: Počas nafukovania sa nedotýkajte hadičky.

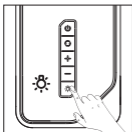
## 7. Ukončenie nafukovania

Pumpa sa automaticky vypne po dosiahnutí nastaveného tlaku. Môžete tiež ukončiť nafukovanie stlačením Vypínača.

## 8. Dokončenie nafukovania

Keď dokončíte nafukovanie, odpojte rýchlopúšiaci konektor od nafukovaného predmetu a naskrutkujte krytku na ventil. Zariadenie uschovajte pre ďalšie použitie.

## Zapnutie/ vypnutie LED svetla



- Zapnite LED svetlo kliknutím na tlačidlo LED svetla.
- Režim blikania aktivujete opätovným kliknutím na tlačidlo LED svetla.
- Tretím kliknutím na tlačidlo LED svetla svetlo vypnete.

## PARAMETRE ZARIADENIA

Meno	EVO TIRE PUMP 150
Model	ETP1500
Vstup	5V ~ 1,6A
Menovitý výkon	50W
Menovitá kapacita	16.65Wh (11.1V, 1500mAh)
Obsah balenia	Pumpa, hadička, nabíjací kábel, ihlový adaptér, redukcia na auto ventilček, koncovka na lopty, koncovka na plávajúce kruhy, užívateľský manuál

## **SK** UPOZORNENIE

---

- Nepoužívajte nepretržite dlhšie ako 10 minút.
- Nevystavujte zariadenie príliš vysokým teplotám, príliš nízkym teplotám alebo vlhkému prostrediu.
- Nepoužívajte na čistenie silné chemikálie alebo detergenty.
- Skontrolujte pred použitím stav pumpy. Nepoužívajte ju, ak na nej zistíte závady.
- Ak zariadenie vydáva neobvyklý zvuk alebo sa prehrieva, okamžite ho vypnite.
- Deti môžu zariadenie používať len za dohľadu dospelého.
- Pokiaľ je zariadenie v chode, nenechávajte ho bez dozoru. Predídete nehodám.
- Silné svetlo môže poškodiť váš zrak.
- Zdroj svetla v tomto zariadení nie je vymeniteľný, po skončení životnosti zdroja svetla musí byť vymenené celé svietidlo.
- Neopravujte a neupravujte zariadenie. Pokiaľ je oprava nutná, kontaktujte Flextail.
- Toto zariadenie obsahuje lítiovú batériu a vzťahujú sa na špecifické obmedzenia prepravy. Pred prepravou skontrolujte balenie.
- Neskladujte zariadenie s úplne vybitou batériou. Zariadenie s Lítium-ión batériou musí byť nabitá min. raz za 3 mesiace.
- Ak si všimnete neobvyklé zvuky alebo sa zariadenie prehrieva, okamžite ho vypnite a prestaňte používať.

- Neopravujte a neupravujte zariadenie. Pokiaľ je potrebné opravy, kontaktujte FLEXTAIL.

## **SK** RIEŠENIE PROBLÉMOV

---

- Pripojte do nabíjačky, aby ste zistili stav nabitia batérie
- Skontrolujte, či na povrchu nie je voda alebo iná kvapalina.
- Skontrolujte, či nie sú zablokované alebo zaseknuté lopatky.
- Opakovane stlačte spínač.
- Stále máte otázky? Obráťte sa na svojho predajcu Flextailgear alebo na support@flextail.com.

## **SK** ZÁRUČNÉ PODMIENKY

---

- V prípade chyby materiálu alebo spracovania poskytuje FLEXTAIL záruku dva roky od dátumu nákupu od autorizovaného distribútora.
- Ak zistíte na zariadení skrytú vadu, vráťte ho do miesta nákupu. Ak to nie je možné, vráťte ho na našu adresu. Opravíme alebo vymeníme chybné zariadenie v súlade so záručnými podmienkami. Po skončení záručnej doby ďalej neposkytujeme záručný servis. Vyhradzuje si právo požadovať doklad o nákupe.

- Ak si všimnete neobvyklé zvuky alebo sa zariadenie prehrieva, okamžite ho vypnite a prestaňte používať.
- Neopravujte a neupravujte zariadenie. Pokiaľ je potrebné opravy, kontaktujte FLEXTAIL.

## **SK** VYHLÁSENIE

- Záruka nekryje prípady bežného opotrebovania, závady vzniknuté zmenami a úpravami zariadenia, použitím v rozpore s užívateľským manuálom, nesprávnou údržbou, nehodou, zneužitím, nesprávnym použitím, úmyselným poškodením či použitím na nezamýšľaný účel. Táto záruka vám dáva špecifické práva. Môžete mať aj ďalšie práva, ktoré sa líšia štát od štátu. Táto záruka nahrádza všetky ostatné záruky výslovné alebo predpokladané, vrátane ale nie iba predpokladaných záruk obchodovateľnosti a vhodnosti na určitý účel. (Niektoré štáty neumožňujú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných alebo následných škôd alebo umožňujú obmedzenie doby predpokladanej záruky, takže vyššie uvedené výnimky sa na vás nemusia vzťahovať.)
- FLEXTAIL aj FLEXTAILGEAR sú naše registrované značky používané na označenie produktov rôznych šarží. Ich konkrétne použitie neovplyvňuje použitie zariadenia.

# ZÁRUČNÁ KARTA

---

## Informácie o produkte

Model \_\_\_\_\_

Dátum nákupu \_\_\_\_\_

Farba \_\_\_\_\_

Miesto nákupu \_\_\_\_\_

## Informácie o zákazníkovi

Meno \_\_\_\_\_

Telefón \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Adresa \_\_\_\_\_

## **Návod na použitie je prekladom pôvodných pokynov vydaných výrobcom.**



Týmto potvrdzujeme súlad s pravidlami FCC Part 15. Prevádzka podlieha dvom podmienkam:

(1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie.

(2) Toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie; vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku

### **Výrobca:**

Shanghai Flextail Technology Co.,Ltd  
Room103, Building No.6, No.1 Yanjiaqiao,  
Pudong District, Shanghai, China  
[support@flextail.com](mailto:support@flextail.com)

### **Dovozca:**

Subjekt zodpovedný za výrobek v EU  
Ing. Jiří Najman  
Masarykova 885  
252 63 Roztoky  
Česká republika  
[shop@kajakarshop.cz](mailto:shop@kajakarshop.cz)



Vyrobené v Číně